

Circular of the Ministry of Land and Resources and the National Development and Reform Commission on  
Promulgating and Implementing the Catalogue of Restricted Use of Land (2006 Version) and Catalogue of  
Prohibited Uses of Land (2006 Version)

Guo Tu Zi Fa (2006) No. 296

The Ministry of Land and Resources, the National Development and Reform Commission, and the State  
Economic and Trade Commission of each province, autonomous region, municipality directly under the Central  
Government and city specifically designated in the state plan, and Xinjiang Production and Construction Corps:

In order to implement the *Decision of Deepening to Reform Land Management* by the State Council (Guo Fa [2004] No.28) and the *Decision of publishing and implementing 'the Tentative Regulations of Facilitating Adjustment of Industrial Structure'* by the State Council (Guo Fa [2005] No.40), to further strengthen macro control of the economy, to accelerate to save the land for use and to adjust the industrial structure, in the terms of the *Guidance Catalogue of Adjusting Industrial Structure (2005)* (the No.40 order of the State Development and Reform Commission) and relevant state industrial policy and the policy of the land supplied, the Ministry of land resource, the State Development and Reform Commission promulgate the *Catalogue of Restricted Use of Land (2006 Version)* and the *Catalogue of prohibited Uses of Land (2006 Version)* (referred as *Restricted Catalogue* and *Prohibited Catalogue*).

- I. the rules in this Notice will apply to building, expanding and reconstructing projects
- II. all construction projects included in the *Restricted Catalogue* from the first one to the tenth and the construction projects which adopt production technology or equipment listed in the catalogues should not be permitted to go through the approval procedures with the administrative departments of land resource at various levels and investment administrative departments; all the projects included in the *Restricted Catalogue* from the eleventh to the fourteenth can go through the relevant procedures with the administrative departments of land resource at various levels and investment administrative departments with the condition that they are conform to the requirements in the catalogue.

- III. All construction projects included in the *Prohibited Catalogue* and the construction projects which adopt production technology or equipment listed in the catalogues should not be permitted to go through the approval procedures with the administrative departments of land resource at various levels and investment administrative departments.
- IV. In the light of the *Guidance Catalogue of Adjusting Industrial Structure* approved by the State Council, the administrative departments of land resource at various levels and investment administrative departments should not approve the projects which adopt abolished under-developed technology and equipment or produce abolished production.
- V. Whereas the conduct constitutes a violation, the responsibility of the violation departments and violator shall take responsibility and be penalized by relevant departments.
- VI. Governmental department at various levels can stipulate their own *Restricted Catalogue* and *Prohibited Catalogue* in the terms of respective situation and in accordance with the *Restricted Catalogue* and *Prohibited Catalogue*.
- VII. The Ministry of Land Resource and the State Development and Reform Commission can modify the controlled catalogue and forbidden catalogue where it is appropriate and necessary with the demand of macroeconomic control and in accordance with the *Guidance Catalogue of Adjusting Industrial Structure* and state industrial policy and state land supply policy. The Ministry of land resource and state development and reform commission will deal jointly with the problems as implementing the *Restricted Catalogue* and *Prohibited Catalogue*.
- VIII. The Notice will be enforced since the publishing day. The Notice of "Publishing and Completing 'Catalogue of Restricted Land Supplied' and 'Catalogue of Prohibited Land Supplied' (the first time) Promulgated by Ministry of Land Resource and State Economy and Trade Commission" by Ministry of Land and Resource and former State Economy and Trade Commission (Guo Fa Zi Fa [1999] No. 357) will be abolished at the same time.

Chinese Ministry of Land and Resource  
Chinese Development and Reformation Commission

12 December 2006